

(d) Utbildningsföretagens allmänna leveransvillkor

1 Omfattning

1.1 Dessa allmänna leveransvillkor gäller utbildningstjänster, som utbildningsföretag (nedan kallad "Leverantör ") utför åt kundföretag (nedan kallad "Kund "), nedan kallat Utbildningen. Leveransvillkoren omfattar inte utbildningstjänster mot konsument.

1.2 Utbildningen kan avse utbildning av Kund och/eller tredjepart. De personer som erhåller Utbildningen kallas nedan "Deltagare".

2 Avtal om utbildning

2.1 Kunden ska för Utbildningen ange erforderlig och korrekt information om

- den utbildning som ska utföras,
- utbildningens längd,
- omfattning; och/eller
- andra omständigheter som är särskiljande för utbildningen.

Kunden ska vidare ange vilka krav som ställs på undervisande person såsom utbildning, yrkeskunskap eller annan erfarenhet samt andra faktorer som bör beaktas med hänsyn till bästa resultat av Utbildningens genomförande.

2.2 Leverantören ska mot bakgrund av erhållen information från Kund lämna förslag på Utbildning och villkor för denna enligt punkt 2.3 .

Dokumentet uppdaterades senast 2018-04-24.

2.3 Utbildningen bekräftas av Leverantören genom en uppdragsbekräftelse med precisering av

- Utbildningens art,
- omfattning,
- pris och betalningsvillkor,
- överenskomna krav och
- Utbildningens längd.

2.4 Av uppdragsbekräftelsen ska framgå villkor för avbokning och ombokning av Utbildningen.

2.5 För Utbildningen gäller i övrigt de villkor som framgår av uppdragsbekräftelsen samt dessa allmänna leveransvillkor om inte annat är uppenbart.

2.6 Vid bristande överensstämmelse mellan uppdragsbekräftelsen och dessa allmänna leveransvillkor äger uppdragsbekräftelsen företräde.

2.7 Om Kunden inte godkänner uppdragsbekräftelsen, åligger det Kunden att senast inom fem (5) kalenderdagar från mottagandet av uppdragsbekräftelsen meddela Leverantören det skriftligen. Om så inte sker anses avtal ha ingåtts i enlighet med det innehåll som framgår av uppdragsbekräftelsen och dessa allmänna leveransvillkor.

2.8 Vid överenskommelse om förändrad Utbildning ska ny bekräftelse enligt punkt 2.3 skickas.

2.9 Vid köp eller beställning av Utbildning via Leverantörens hemsida ska på hemsidan framgå samtliga ovanstående punkter 2.1-2.8 samt nedanstående punkterna 3 och 4. Slutfört köp eller beställning via hemsida under dessa premisser är att likställa med uppdragsbekräftelse.

3 Pris

3.1 Pris för Utbildningen anges i uppdragsbekräftelsen. Moms tillkommer på priset i förekommande fall, såtillvida inte Utbildningen är momsbefriad.

3.2 Kunden ska ersätta Leverantören för utlägg, traktamenten, logi och andra kostnadsersättningar avseende Utbildningen och som är hänförliga till Utbildningen om annat inte framgår av uppdragsbekräftelsen.

4 Betalningsvillkor

4.1 Utförs Utbildningen till avtalat pris ska fakturering ske enligt överenskommen betalningsplan, angiven i uppdragsbekräftelsen.

4.2 Betalning ska ske mot faktura. Vid betalning efter förfallodagen utgår dröjsmålsränta enligt räntelagen.

4.3 Betalar inte Kunden i rätt tid har Leverantören även rätt att efter skriftlig avisering därom till Kunden tills vidare avbryta Utbildningen till dess betalning skett. Är Kunden i dröjsmål mer än 30 dagar efter det att Leverantören anmodat Kunden att betala får Leverantören genom skriftligt meddelande i förtid säga upp avtalet i sin helhet. Säger Leverantören upp avtalet i förtid har Leverantören rätt till skadestånd.

5 Utbildningens utförande

5.1 Leverantören ska genomföra Utbildningen under den tid som avtalats mellan parterna. Utbildningen ska utföras med omsorg och i övrigt på ett fackmannamässigt sätt.

5.2 Leverantören äger rätt att efter samråd med Kunden byta ut undervisande personal.

5.3 Vid oplanerad frånvaro, t.ex. sjukdom, hos undervisande personal äger Leverantören rätt, i mån av tillgänglig kompetens, att så snart möjligt tillhandahålla lämplig ersättare. Leverantören ansvarar inte för de eventuella skador, inklusive försening av arbete, Kunden kan åsamkas i anledning av oplanerad frånvaro.

5.4 Om Utbildningen ska utföras hos Kunden ska Kunden tillhandahålla tillgång till de lokaler, den information och de hjälpmedel som är erforderligt för Utbildningens genomförande, om annat inte framgår av uppdragsbekräftelsen. Om Kunden ska tillhandahålla utbildningsmaterial ska detta framgå av avtalet.

5.5 Tillhandahålls Utbildningen genom e-lärande ansvarar inte Leverantören för den tjänstens uppkoppling eller tillgänglighet och eventuella fel, om annat inte framgår av uppdragsbekräftelsen. I vilken utsträckning lagring och säkerhetskopiering sker av data som Deltagare tillför e-lärande tjänsten, ska framgå av e-learning leverantörens villkor eller uppdragsbekräftelse.

6 Utbildningsmaterial

6.1 Tryckt material eller digitala läromedel som Leverantören tillhandahåller inom ramen för Utbildningen får inte kopieras, om annat inte framgår av uppdragsbekräftelsen. Digitala läromedel ska återlämnas till Leverantören vid Utbildningens slut.

6.2 Används e-lärande som läromedel som tillhandahålls av Leverantören får sådana läromedel enbart användas av Deltagare och i övrigt på e-lärande företagets eller dennes licensgivares villkor. Tillhandahålls e-learning läromedel av Kunden så ansvarar Kunden för att användning inom ramen för Utbildning är tillåten.

6.3 Tar Leverantör fram utbildningsmaterial inom ramen för Utbildningen tillfaller upphovsrätten för denna Leverantören.

7 Reklamation

7.1 Fel eller brist vad gäller Leverantörens utförande av Utbildningen ska av Kunden skriftligen reklameras till Leverantören senast inom trettio (30) kalenderdagar från det att felet eller bristen upptäckts eller borde ha upptäckts.

7.2 Kundens rätt till skadestånd eller prisavdrag är förverkad om Kunden inte reklamerar inom föreskriven tid och på föreskrivet sätt.

7.3 Leverantören ska efter reklamation eller anmärkning beredas tillfälle att inom skälig tid avhjälpa felet eller bristen genom att ersätta undervisande personal mot vilken reklamation riktats, innan Kund framställer anspråk på skadestånd eller prisavdrag. Vad som är skälig tid ska bedömas med hänsyn till art och omfattning av fel eller brist respektive möjligheten att tillhandahålla ersättande undervisande personal.

7.4 Krav på skadestånd eller prisavdrag gentemot Leverantören enligt punkt 8 ska, för att kunna medföra rätt till ersättning, alltid föregås av reklamation och ska utan oskäligt dröjsmål av Kund framställas skriftligen dock senast inom sex (6) månader från det att Utbildningen, vartill kravet hör, avslutats.

8 Ansvar

8.1 Leverantören ansvarar, med nedan angivna begränsningar, gentemot Kunden för skada som vållats Kunden på grund av försummelse av Leverantören. Skadeståndsansvaret omfattar inte i något fall ansvar för följdskada eller indirekt skada såsom utebliven vinst, förlust eller minskad omsättning. Leverantörens ansvar är per Utbildning begränsat till ersättningen för Utbildningen dock max 10 gånger det vid avtalets träffande gällande prisbasbeloppet enligt socialförsäkringsbalken (2010:110).

8.2 Leverantören ska teckna en ansvarsförsäkring med ett försäkringsbelopp som motsvarar ansvarsbeloppen enligt ovan i punkt 8. Leverantören ska på begäran av Kunden lämna bevis på att en sådan försäkring finns.

9 Personuppgifter

9.1 Part ansvarar för att följa tillämplig dataskyddslagstiftning när part är personuppgiftsansvarig för behandlingen av personuppgifter inom ramen för Utbildningen.

9.2. För det fall Leverantören blir personuppgiftsbiträde för behandlingen av personuppgifter inom ramen för Utbildningen är parterna överens om att "Biträdesbestämmelser" för Utbildningsföretag vid behandling av personuppgifter ska gälla för

Leverantörens behandling av personuppgifter för Kundens räkning. Parterna ska samtidigt säkerställa att Bilaga "Specifikation över behandlingen av personuppgifter" är korrekt ifylld.

10 Sekretess

10.1 Leverantören och Kunden förbinder sig att hålla avtalets innehåll och andra uppgifter hänförliga till Utbildningens innehåll, såsom upplägg, priser och uppgifter om Deltagare, konfidentiella. Det åligger parterna att tillse att endast anställda eller underleverantörer som är i behov av sekretessbelagda uppgifter för Uppdragets utförande får ta del av dessa samt att anställda eller underleverantörer som kommer i kontakt med sådana uppgifter är bundna att iaktta sekretess som följer av dessa bestämmelser.

10.2 Part har inte någon skyldighet att iaktta sekretess avseende sådan information som:

- a) vid tidpunkten för Utbildningens bekräftelse är allmänt tillgänglig;
- b) är känd för part före det att den andre parten avslöjat den; eller
- c) part är skyldig att avslöja enligt lag eller annan författning.

10.3 Punkt 10.1 och 10.2 ska överleva avtalets upphörande.

11 Avtalstid

11.1 Avtalet gäller från dag för uppdragsbekräftelse enligt punkten 2.3 och under i uppdragsbekräftelsen angiven tid.

12 Avtalets upphörande i förtid

12.1 Part äger säga upp avtalet till omedelbart upphörande genom skriftligt meddelande till den andre parten om:

- a) den andra parten i något väsentligt hänseende bryter mot avtalet och inte har vidtagit rättelse inom trettio (30) dagar efter skriftlig anmodan; eller
- b) den andra parten försätts i konkurs, inleder ackordsförhandlingar, träder i likvidation eller på annat vis kan antas ha kommit på obestånd eller om den andre parten beläggs med näringsförbud och part inte omedelbart efter begäran ställer betryggande säkerhet för sitt åtagande; eller
- c) om part utan medgivande från den andre parten överlåter avtalet på annan.

13 Befrielsegrunder

13.1 Part får inställa eller skjuta upp Utbildningen på grund av händelse som inträffar och som part inte rimligen kunnat förutse och som hindrar eller orimligt fördyrar genomförandet av Utbildningen. Part är inte ansvarig för skada eller försening som beror på sådan händelse eller svenskt eller utländskt lagbud eller myndighetsbeslut, våldshandlingar eller risk för våldshandlingar, naturhändelser, plötsligt skadegörande händelser, epidemier, arbetskonflikter eller annan ej förutsebar omständighet. Leverantören är inte heller ansvarig för att Utbildningen inställs eller skjuts upp eller för skada eller försening som beror på att här angivna omständigheter drabbar dennes underleverantör. Förbehållet i fråga om arbetskonflikt gäller även om parten själv är föremål för eller vidtar sådan konfliktåtgärd.

13.2 Part ska snarast efter det att händelse enligt punkten 13.1 bedöms föreligga underrätta motparten. Är Utbildningen ännu efter tre (3) månader uppskjuten ska Utbildningen inställas om inte parterna enas om annat. Om Utbildningen inställs äger Leverantören rätt till ersättning för dittills utfört arbete samt kostnader.

14 Tvister

14.1 Tvister som uppstår i anledning av Avtalet ska avgöras av allmän domstol.

Om annat inte särskilt avtalats mellan parterna ska svensk lag, utan tillämpning av dess lagvalsregler, gälla för Avtalet.

”BITRÄDESBESTÄMMELSER”

FÖR UTBILDNINGSFÖRETAG VID BEHANDLING AV PERSONUPPGIFTER

Om Leverantören är personuppgiftsbiträde för behandlingen av personuppgifter inom ramen för den Utbildning som Leverantören ska utföra enligt Avtalet ska Biträdesavtalet tillämpas på behandlingen av personuppgifter. Kunden är i Biträdesavtalet personuppgiftsansvarig och Leverantören personuppgiftsbiträde.

Biträdesavtalet utgör bilaga till Avtalet. Om det förekommer motstridiga uppgifter i Biträdesavtalet och i Avtalet ingående allmänna leveransvillkor ska Biträdesavtalet ha företräde. Om det förekommer motstridiga uppgifter i Biträdesavtalet och Avtalet i övrigt, ska Avtalet ha företräde.

Parterna ska senast i samband med att Biträdesavtalet ingås säkerställa att Bilagan ”Specifikation över behandlingen av personuppgifter” är korrekt ifylld.

1 DEFINITIONER

Avtalet

Det avtal med bilagor som träffats mellan Leverantör och Kunden om Utbildning.

Biträdesavtalet

Dessa biträdesbestämmelser och Bilagan ”Specifikation över behandlingen av personuppgifter” och de eventuella andra ändringar av dessa som följer specifikt av Avtalet.

Kundens Utrustning

Datorer och annan utrustning som ägs, hyrs eller leasas av Kunden eller dennes driftsleverantör.

Leverantörens utrustning

Datorer och annan utrustning som ägs, hyrs eller leasas av Leverantören eller dennes underleverantör.

Tillämplig Dataskyddslagstiftning

Med Tillämplig Dataskyddslagstiftning avses, om annat inte överenskommits särskilt, dataskyddsförordningen, dataskyddslagen i Sverige och Datainspektionens bindande föreskrifter och beslut som är tillämpliga på behandlingen av personuppgifter inom ramen för Biträdesavtalet.

Övriga begrepp

Övriga begrepp i dessa biträdesbestämmelser ska tolkas i enlighet med Tillämplig Dataskyddslagstiftning.

2 INSTRUKTIONER FÖR BEHANDLING AV PERSONUPPGIFTER

- 2.1 Kunden är i egenskap av personuppgiftsansvarig ansvarig för att behandling av personuppgifter sker i enlighet med Tillämplig Dataskyddslagstiftning. Kunden ansvarar för att Leverantören inte ska behandla andra kategorier av personuppgifter än sådana

som anges i Bilaga ”Specifikation över behandlingen av personuppgifter” och i däri angiven omfattning.

- 2.2 Leverantören, och varje person som är behörig att utföra arbete för dess räkning, åtar sig att endast behandla personuppgifter i enlighet med Kundens dokumenterade instruktioner, såvida inte Leverantören har en skyldighet enligt svensk eller europeisk lagstiftning att behandla personuppgifterna. I sådana fall ska Leverantören informera Kunden om detta innan behandlingen påbörjas i den mån det är tillåtet enligt aktuell reglering.

- 2.3 Med undantag för det som framgår av punkten 2.2 ovan, får Leverantören inte behandla personuppgifter för egna ändamål eller andra ändamål än de som framgår av Avtalet. Leverantören ska ha rätt att behandla personuppgifter i syfte att tillhandahålla för det uppdrag som Leverantören ska utföra enligt Avtalet. Part ska säkerställa att den andra parten har rätt att behandla kontaktuppgifter och eventuellt andra personuppgifter till den första partens anställda om och i den utsträckning det behövs för att underlätta utförandet av för det uppdrag som Leverantören ska utföra enligt Avtalet.

- 2.4 Biträdesavtalet, inklusive Bilaga ”Specifikation över behandlingen av personuppgifter”, utgör Kundens samtliga instruktioner för behandlingen av personuppgifter enligt Biträdesavtalet, med undantag för de eventuella skriftliga instruktioner som Kunden under avtalstiden är skyldig att lämna för att kunna uppfylla Tillämplig Dataskyddslagstiftning. Andra eventuella ändringar ska överenskommas separat. Alla ändringar som innebär en ändring av Bilaga ”Specifikation över behandlingen av personuppgifter” ska dokumenteras. Leverantören ska ha rätt till skälig ersättning vid ändrade skriftliga instruktioner.

3 SÄKERHETSÅTGÄRDER

- 3.1 Om Leverantören inom ramen för Biträdesavtalet ska behandla personuppgifter på Leverantörens Utrustning, ska Leverantören implementera de organisatoriska och tekniska åtgärder som krävs enligt Tillämplig Dataskyddslagstiftning och som framgår av Bilaga "Specifikation över behandlingen av personuppgifter" samt i övrigt kan framgå av Avtalet för att skydda de personuppgifter som behandlas mot personuppgiftsincidenter ("säkerhetsåtgärder"). Kunden ansvarar för att implementera nödvändiga säkerhetsåtgärder om Leverantören inom ramen för Biträdesavtalet ska behandla personuppgifter på Kundens Utrustning.
- 3.2 Om Leverantören ska behandla personuppgifter på Leverantörens Utrustning svarar Kunden för att de i punkt 3.1 avtalade säkerhetsåtgärderna uppfyller Kundens skyldigheter enligt Tillämplig Dataskyddslagstiftning om krav på säkerhet för de personuppgifter som behandlas. Om Kunden begär ändring av säkerhetsåtgärderna gäller för sådan begäran samma bestämmelser som gäller för Kundens ändring av Kundens instruktioner enligt punkt 2.4.
- 3.3 Om Leverantören upptäcker att avtalade säkerhetsåtgärder enligt punkt 3.1 helt eller delvis strider mot Tillämplig Dataskyddslagstiftning ska Leverantören inom skälig tid skriftligen meddela Kunden om sin inställning. Om Kunden trots uppmaning inte lämnar nya instruktioner inom skälig tid ska Leverantören ha rätt att på Kundens bekostnad vidta skäliga och nödvändiga säkerhetsåtgärder för att uppfylla Tillämplig Dataskyddslagstiftning.

4 RAPPORTERING AV PERSONUPPGIFTSINCIDENTER

- 4.1 Leverantören ska utan onödigt dröjsmål underrätta Kunden efter att ha fått vetskap om en personuppgiftsincident.
- 4.2 En sådan underrättelse ska åtminstone, med beaktande av typen av behandling och den information som personuppgiftsbiträdet har att tillgå:
- a)
- beskriva personuppgiftsincidentens art, och, om möjligt, de kategorier av och det ungefärliga antalet registrerade som berörs samt de kategorier av och det ungefärliga antalet personuppgiftsposter som berörs,
- b)
- beskriva de sannolika konsekvenserna av personuppgiftsincidenten, och
- c)

beskriva de åtgärder som har vidtagits eller bör vidtas för att åtgärda personuppgiftsincidenten eller mildra dess potentiella negativa effekter.

- 4.3 Om Datainspektionen förelägger Leverantören att informera den registrerade om en personuppgiftsincident, ska kunden ersätta Leverantören enligt punkt 9.

5 SEKRETESS OCH UTLÄMNANDE AV PERSONUPPGIFTER

- 5.1 Om parterna inte kommit överens om annat, förbinder sig, Leverantören att hålla personuppgifterna konfidentiella så länge Leverantören behandlar personuppgifter för Kundens räkning.
- 5.2 Leverantören ska tillse att varje person som är behörig att utföra arbete för dess räkning är bunden av en sekretessförbindelse med innebörden att denne har tystnadsplikt avseende personuppgifterna som behandlas enligt Avtalet.
- 5.3 Leverantören ska inte utan Kundens föregående samtycke till registrerad eller tredje part lämna ut eller annars röja personuppgifter som omfattas av Biträdesavtalet, om annat inte följer av Avtalet eller av lag, domstolseller myndighetsbeslut. I de fall Leverantören måste lämna ut sådan information på grund av lag, domstolseller myndighetsbeslut ska Leverantören, såvida detta inte är förbjudet enligt aktuell lag, domstols eller myndighetsbeslut, meddela Kunden detta.

6 UNDERBITRÄDEN OCH ÖVERFÖRINGAR TILL TREDJE LAND

- 6.1 Leverantören har, om annat inte framgår av Avtalet, rätt att anlita underbiträden även utanför EU/EES för behandlingen av personuppgifter. Leverantören ska tillse att underbiträden är bundna av skriftliga avtal som ålägger dem samma skyldigheter vid behandlingen av personuppgifter som de skyldigheter som gäller enligt Biträdesavtalet. Om underbiträdet inte uppfyller de skyldigheter som följer av Biträdesavtalet, ska Leverantören vara fullt ansvarig gentemot Kunden för utförandet av underbiträdets skyldigheter. Kunden godkänner genom Biträdesavtalet att personuppgifter kan komma att behandlas av de underbiträden som specificeras i Bilaga "Specifikation över behandlingen av personuppgifter".
- 6.2 Leverantören ska vara skyldig att informera Kunden om Leverantören behöver ersätta eller anlita ett nytt underbiträde. Kunden ska ha rätt att skriftligen invända mot sådana förändringar inom 30 dagar från att Leverantören har informerat om detta. Om Leverantören trots Kundens obefogade invändning ändå vill ersätta eller anlita ett nytt underbiträde ska Kunden ha rätt att säga upp Avtalet med iakttagande av skälig

	uppsägningstid, varvid Kunden ska betala för den tid Leverantören har lagt ned på Uppdraget fram till och med uppsägningstidens utgång.	8.2	Leverantören ska omedelbart informera Kunden om Leverantören anser att information, inbegripet inspektioner, enligt punkt 8.1 inte krävs eller strider mot Tillämplig Dataskyddslagstiftning.
6.3	Leverantören ska säkerställa att det finns en laglig grund för överföring av personuppgifter till, eller tillgängliggörande från, en plats utanför EU/EES, exempelvis genom användandet av EU-kommissionens standardavtalsklausuler för överföring av personuppgifter till tredje land eller bestämmelser som ersätter dessa. Leverantören ska ha rätt att ingå sådana standardavtalsklausuler med underbiträden för den personuppgiftsansvariges räkning.	8.3	En granskning enligt punkt 8.1 förutsätter att Kunden, eller av Kunden utsedd revisor, har träffat nödvändiga sekretessåtaganden och följer Leverantörens säkerhetsbestämmelser på platsen där inspektionen ska genomföras samt att inspektionen genomförs utan att den riskerar att hindra Leverantörens verksamhet eller skyddet för andra kunders information. Information som samlas in som en del av granskningen ska raderas efter fullgjord granskning eller när den inte längre behövs för ändamålet med granskningen.
7	SKYLDIGHET ATT BISTÅ KUNDEN	9	ERSÄTTNING FÖR UTFÖRT ARBETE
7.1	I den mån det är möjligt och i den utsträckning som behandlingens art kräver det ska Leverantören, utöver vad som följer av punkt 3 (Säkerhetsåtgärder), implementera lämpliga tekniska och organisatoriska åtgärder för att på Kundens skriftliga begäran assistera Kunden i uppfyllandet av de registrerades rättigheter enligt kapitel III i dataskyddsförordningen.		Utöver vad som annars följer av Biträdesavtalet ska Leverantören ha rätt till skälig ersättning för att följa Kundens skriftliga instruktioner om den begärda åtgärden inte specifikt framgår av Avtalet i övrigt. Om Leverantören har rätt till ersättning för utfört arbete ska i Avtalet gällande prislista - och i avsaknad av sådan Leverantörens vid var tid gällande prislista - gälla för sådant arbete.
7.2	Leverantören ska, med beaktande av typen av behandling och den information som Leverantören har att tillgå, därutöver vara skyldig att på Kundens skriftliga begäran bistå Kunden så att denne kan fullgöra de skyldigheter som Kunden har avseende säkerhet, personuppgiftsincidenter, konsekvensbedömningar och förhandssamråd enligt Tillämplig Dataskyddslagstiftning. Leverantören ska ha rätt till ersättning för sådant bistånd enligt punkt 9.	10	ANSVAR ENLIGT TILLÄMPLIG DATASKYDDSLAGSTIFTNING
7.3	Om Leverantören är skyldig att bistå Kunden enligt punkt 7.1 eller 7.2, ska Leverantören ha rätt till skälig ersättning för det bistånd som Leverantören tillhandahåller Kunden.	10.1	Vid krav på skadestånd från registrerade ska den part som blivit skadeståndsskyldig ha rätt att regressvis återkräva den del av skadeståndet som enligt Tillämplig Dataskyddslagstiftning är att hänföra till den andra partens medverkan vid behandlingen. Skadeståndsskyldigheten innefattar även skälig andel av rättegångskostnaderna i målet med de registrerade.
8	GRANSKNING	10.2	Part som blir föremål för krav från registrerade ska inom skälig tid skriftligen underrätta den andra parten om framförda krav när det står sannolikt för parten att krav mot andra parten enligt punkt 10.1 kan komma att framställas, låta den andra parten få insyn i den registrerades och partens handlingar i sådant mål och låta den andra parten lämna synpunkter på detta. Part ska vidare framställa krav på skadestånd till motparten för skadeståndskrav enligt punkt 10 senast inom 6 månader från det att part blivit skadeståndsansvarig till registrerade.
8.1	Leverantören ska ge Kunden tillgång till all information som krävs för att visa att de skyldigheter som följer av Tillämplig Dataskyddslagstiftnings krav på personuppgiftsbiträden har fullgjorts samt möjliggöra och bidra till granskningar, inbegripet inspektioner, som genomförs av Kunden eller av Kunden utsedd revisor. Om annat inte följer av Avtalet, får inspektion endast genomföras om krav på granskning enligt Tillämplig Dataskyddslagstiftning inte kan fullgöras genom Leverantörens tillhandahållande av information. I det fall Kunden önskar genomföra en inspektion ska Kunden informera Leverantören om detta i skälig tid i förväg och samtidigt specificera inspektionens innehåll och omfattning. Leverantörens skäliga kostnader i samband med genomförande av sådan granskning får debiteras Kunden.	10.3	Parts ansvar för andra typer av skador än de som uttryckligen regleras i punkt 10 regleras uteslutande av Avtalet i övrigt.
		11	AVTALSTID OCH ÅTGÄRDER VID AVTALETS UPPHÖRANDE
		11.1	Biträdesavtalet gäller så länge Leverantören behandlar personuppgifter för Kundens räkning inom ramen för Avtalet.

- 11.2 Vid Avtalets upphörande ska Leverantören, på Kundens begäran och enligt Kundens val, radera eller skyndsamt återlämna alla personuppgifter som Leverantören behandlat på Leverantörens Utrustning till Kunden eller till den Kunden anvisar. Leverantören ska efter överföring av personuppgifterna radera eller anonymisera eventuella kopior inom skälig tid, dock senast inom 3 månader från Avtalets upphörande, om annat inte följer av svensk eller europeisk lagstiftning. Leverantören ska ha rätt till skälig ersättning för arbete enligt denna punkt 11.2 enligt Leverantörens gällande prislista.